

**Unterstützung der grenzüberschreitenden
Zusammenarbeit**

**Wspieranie współpracy
transgranicznej**

Intensivierung der deutsch-polnischen Partnerschaft

Wzmocnienie niemiecko-polskiego partnerstwa

Projektnummer: ERN-SN-17.11.29-327
Begünstigter: Gemeindeverwaltung Spreetal
Partner: Miasto Jasień

Numer projektowy: ERN-SN-17.11.29-327
Beneficjant: Gemeindeverwaltung Spreetal
Partner: Miasto Jasień

Zeitraum: 29.11.2017 – 28.02.2018
EFRE-Förderung: 7.306,21 EUR

Okres: 29.11.2017 – 28.02.2018
EFRR-dofinansowanie: 7.306,21 EUR

Projektziel

Ausbau der städtischen Partnerschaft sowie der kulturellen Integration älterer Menschen in der Grenzregion.

Cel projektu

Rozwój partnerstwa między miastami, jak również kulturalna integracja osób starszych w rejonie przygranicznym.

Unterstützung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit

Wspieranie współpracy transgranicznej

Projektbeschreibung

Die jährliche Rentnerweihnachtsfeier ist bei den Bewohnern der Gemeinde Spreetal sehr beliebt. Die Idee, dieses Event zusammen mit den polnischen Partnern durchzuführen, ist besonders und dient als Alleinstellungsmerkmal.

Die Spreetaler Rentnerweihnachtsfeier fand am 12.12.2017 statt und wurde wieder rege besucht. Daran nahmen 170 Personen aus der Gemeinde Spreetal und 30 aus Jasień teil. Durch das Programm führten der Bürgermeister Manfred Heine, Hortkinder der Spreetaler Grundschule und zwei Zauberkünstler. Das Programm wurde durch eine Blasmusikkapelle rund.

Die Resonanz der Teilnehmer nach der Veranstaltung war sehr positiv. Gemeinsame Events tragen zu der kulturellen Integration, aber auch zur Akzeptanz der älteren Generation und zur Entwicklung fester Verbindungen bei. Das Fazit der Teilnehmenden bzgl. einer gemeinsamen Seniorenweihnachtsfeier war sehr gut.

Opis projektu

Coroczne spotkania seniorów z okazji Bożego Narodzenia są imprezą bardzo lubianą przez mieszkańców gminy Spreetal. Pomysł, by to wydarzenie przeprowadzić wspólnie z polskim partnerem, jest szczególny i unikatowy.

Spotkanie Seniorów z okazji Świąt Bożego Narodzenia w Spreetal odbyło się 12.12.2017 r. i cieszyło się dużą popularnością. Wzięło w nim udział 170 osób z gminy Spreetal i 30 z Jasienia. W programie wzięli udział: burmistrz Manfred Heine, dzieci ze świetlicy Szkoły Podstawowej w Spreetal oraz artyści iluzjoniści. Program uświetnił koncert kapeli instrumentów dętych.

Opinie uczestników po zakończeniu imprezy były bardzo pozytywne. Wspólne imprezy przyczyniają się do integracji kulturowej, ale także do akceptacji starszego pokolenia i powstawania silnych więzi. Wnioski uczestników dotyczące wspólnego spotkania seniorów z okazji Świąt Bożego Narodzenia były bardzo dobre.